

**Italy-Somma Vesuviana: Urban solid-refuse disposal services**

OJ S 147/2013 31/07/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Comune di Somma Vesuviana

Postal address: Piazza V.Emanuele III

Town: Somma Vesuviana (NA)

Postal code: 80049

Country: Italy

Contact person: Comune di Somma Vesuviana - Servizio Ambiente Igiene Urbana

For the attention of: Arch. Filomena Iovine

E-mail: [servizio.nu@sommavesuviana.info](mailto:servizio.nu@sommavesuviana.info)

Telephone: +39 0818939-182/157

Fax: +39 0818939156

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.comune.sommavesuviana.na.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Comune di Somma Vesuviana (NA)

Postal address: Piazza V. Emanuele III (NA)

Town: Somma Vesuviana

Postal code: 80049

Country: Italy

Contact person: Comune di Somma Vesuviana (NA) – Ufficio Ecologia

Telephone: +39 081/8939157

Internet address: <http://www.comune.sommavesuviana.na.it>**I.2. Type of the contracting authority****I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizio di conferimento della F.O.U. (Frazione Organica Umida – Rif. cod. CER 20.01.08) e dei rifiuti biodegradabili prodotti da giardini e parchi (C.E.R. 20.02.01) provenienti dalla

raccolta differenziata dei rifiuti solidi urbani in impianti di compostaggio, secondo quanto previsto dal Capitolato Speciale d'Appalto. CIG 5260045672

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Comune di Somma Vesuviana.

NUTS code ITF33 Napoli

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Procedura aperta ai sensi dell'art. 55 del D. Lgs n. 163/06; e aggiudicazione con il criterio del prezzo più basso rispetto a quello posto a base di gara, ai sensi dell'art. 82 comma 2 lett. a) del D. Lgs n. 163 del 12/04/2006 e s.m.i., L'appalto si aggiudicherà anche in presenza di una sola offerta.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90513200 Urban solid-refuse disposal services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Servizio di conferimento della F.O.U. (Frazione Organica Umida – Rif. cod. CER 20.01.08) e dei rifiuti biodegradabili prodotti da giardini e parchi (C.E.R. 20.02.01) provenienti dalla raccolta differenziata dei rifiuti solidi urbani in impianti di compostaggio, secondo quanto previsto nel Capitolato Speciale d'Appalto, per un importo complessivo presunto di appalto 810.690,00 (EUR ottocentodiecimilaseicentonovanta/00) oltre IVA al 10%, di cui: 802 583,10 EUR per conferimento rifiuti; 8 106,90 EUR per oneri di sicurezza (calcolati in base all'art. 26 del D.Lgs 81/08)

Il prezzo posto a base di gara è di 0,13182 EUR/Kg oltre IVA al 10%.; le spese in materia di igiene e sicurezza sul lavoro, sono a carico dell'impresa aggiudicataria e non sono soggette a ribasso d'asta.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara; per l'aggiudicatario: - cauzione definitiva dell'importo minimo del 10 % dell'importo di contratto. Per maggiori dettagli si rinvia espressamente al disciplinare di gara che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Appalto finanziato con fondi comunali. – i corrispettivi saranno pagati su presentazione di fatture mensili.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

sono ammesse a presentare offerta, ai sensi dell'art. 34 del D.lgs. n. 163/2006, anche imprese appositamente e temporaneamente raggruppate secondo le modalità di cui all'art. 37 del D. lgs. 163/2006 e s.m.i., gruppi europei di interesse economico e consorzi di imprese e/o cooperative e le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete. Le imprese sono tenute al rispetto delle prescrizioni e dei divieti di cui agli artt. 36 e 37 del D. lgs 163/2006 e s. m.i., pena la esclusione dalla gara. E' consentito il ricorso all'avvalimento nei limiti e con le modalità di cui all'art. 49 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. e secondo quanto previsto nel disciplinare di gara, che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Il concorrente dovrà produrre dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, relativa al possesso dei requisiti:

a.1) che non si trova in alcuna delle condizioni di esclusione di cui all'art. 38 commi 1 e 2, lettera a) b) c) d) e ) f) g ) h) i) l) m) m-ter) m-quater) del D.Lgs. n. 163/2006. Per maggiori dettagli si rinvia espressamente al disciplinare di gara che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: d.1) Idonee referenze bancarie, in carta semplice ed in numero minimo di due, rilasciate da istituti di credito diversi o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lvo 385/93.

d.2) dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del d.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, concernente il fatturato globale d'impresa e l'importo relativo ai servizi o forniture nel settore oggetto della gara, realizzati negli ultimi 3 esercizi;

d.3) che l'importo del fatturato per servizi di conferimento dei rifiuti provenienti dalla frazione organica (C.E.R. 20.01.08) e dei rifiuti biodegradabili provenienti da parchi e giardini (C.E.R. 20.02.01) della raccolta differenziata, eseguiti negli ultimi 3 esercizi documentabili, è stato almeno pari a 810 690 EUR IVA esclusa. Per maggiori dettagli si rinvia espressamente al disciplinare di gara, che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Il concorrente dovrà produrre dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del DPR 445/2000, attestante:

e.1) l'elenco dei principali servizi prestati negli ultimi tre anni con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi.

Per maggiori dettagli si rinvia espressamente al disciplinare di gara, che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

e.2) La disponibilità nell'ambito regionale di una piattaforma autorizzata di stoccaggio per i rifiuti oggetto della presente gara per il successivo trasporto c/o l'impianto autorizzato proposto, se lo stesso è ubicato oltre 50 Km dalla sede del Comune di Somma Vesuviana. Per maggiori dettagli si rinvia espressamente al disciplinare di gara, che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: La partecipazione è riservata alle imprese: Iscritte nel Registro Provinciale di cui agli art. 214 e 216 del D.Lvo 152 /06 e/o in possesso dell'Autorizzazione Regionale per l'attività di stoccaggio, cernita e trattamento dei rifiuti oggetto della presente gara; In possesso della Certificazione di Sistema di gestione Ambientale UNI EN ISO 14001; Per maggiori dettagli si rinvia espressamente al disciplinare di gara, che contiene le norme integrative del presente bando e ne fa parte integrante.

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.8.2013 - 12:00  
Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

6.9.2013 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 9.9.2013 - 11:00

Place:

Sede Comunale (Piazza V. Emanuele III).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: -

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

\* Durata dell'appalto o termine di esecuzione: 1 anno.

\* La gara sarà aggiudicata in seduta pubblica.

\* Clausole antimafia La Stazione Appaltante si riserva di acquisire, preventivamente all'apertura delle offerte, le informazioni antimafia ai sensi del D.Lgs. 252/98 e, qualora risultassero, a carico del concorrente partecipante in forma singola, associato, consorziato, società cooperativa, tentativi o elementi di infiltrazioni mafiose, il Comune di Somma Vesuviana procederà all'esclusione del concorrente dalla gara.

Pertanto l'impresa fornirà ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., le seguenti dichiarazioni:

2) " La sottoscritta impresa offerente dichiara che a carico di uno dei soggetti di seguito indicati (vedi corsivo sotto ) non risultano:

a) provvedimenti che dispongono una misura cautelare o il giudizio, in altre parole che recano una condanna anche non definitiva per taluno dei delitti di cui agli artt. 629, 644,648 bis e 648 ter del Codice Penale o dall'art. 51 bis terzo comma del Codice di Procedura Penale;

b) proposta o provvedimento di applicazione di taluna delle misure di cui agli artt. 2 bis, 2 ter, 3 bis e 3 quater della L. 575/1965;"

(Tale dichiarazione dovrà essere riferita a:

a) proprietari di ditte individuali;

b) per le società di capitali, anche consortili ai sensi dell'art. 2615 ter del Codice Civile, per le società cooperative, per i consorzi cooperativi, per i consorzi di cui al libro V titolo X, capo II, sezione II del Codice Civile, legali rappresentanti ed altri eventuali componenti del Consiglio di Amministrazione ovvero dell'organo amministrativo, nonché ciascuno dei consorziati che, nein

consorzi o nelle società consortili, detenga una partecipazione superiore al 10 per cento ed ai soci o consorziati per conto dei quali le società consortili o i consorzi operino in modo esclusivo nei confronti della Pubblica Amministrazione;

c) per i Consorzi di cui all'art. 2602 C.C., chi ne ha la rappresentanza e gli imprenditori o società consorziate;

d) per le società in nome collettivo, tutti i soci;

e) per le società in accomandita semplice, i soci accomandatari;

f) per le società di cui all'art. 2506 del Codice Civile, coloro che le rappresentano stabilmente nel territorio dello Stato;

g) tutti i procuratori speciali ;

3) “ La sottoscritta offerente si impegna a denunciare alla Magistratura o agli Organi di Polizia ed in ogni caso all'Amministrazione aggiudicatrice ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ad essa formulata prima della gara o nel corso dell'esecuzione dei lavori, anche attraverso suoi agenti, rappresentanti o dipendenti e comunque ogni illecita interferenza nelle procedure di aggiudicazione o nella fase di esecuzione dei lavori “.

4) “ La sottoscritta impresa offerente allega alla presente un'apposita dichiarazione con l'indicazione delle imprese subappaltatrici, titolari di noli nonché titolari di contratti derivati e sub contratti, comunque denominati, nonché i relativi metodi di affidamento e dichiara che i beneficiari di tali affidamenti non sono in alcun modo collegati direttamente o indirettamente alle imprese candidate alla gara, in forma singola o associata, ed è consapevole che, in caso contrario tali sub affidamenti non saranno consentiti. Si impegna altresì a comunicare alla stazione appaltante qualsiasi variazione che dovesse intervenire in ordine ai nominativi dei beneficiari di tali sub affidamenti (titolari di noli nonché titolari di contratti derivati e sub contratti, comunque denominati. ” (in relazione a tale clausola dovrà inoltre essere allegata la ulteriore dichiarazione in fra specificata).

5) “ La sottoscritta impresa offerente si impegna a denunciare immediatamente alle forze di polizia, dandone comunicazione alla stazione appaltante, ogni tentativo di estorsione, intimidazione o condizionamento di natura criminale, in qualunque forma esso si manifesti, nei confronti dell'imprenditore, degli eventuali componenti della compagine sociale o dei loro familiari (richiesta di tangenti, pressioni per indirizzare l'assunzione di personale o l'affidamento di lavorazioni, forniture, servizi o simili a determinate imprese, danneggiamenti, furti personali o in cantiere ).” In ipotesi di A.T.I. o di Consorzio (ferme in tal ultimo caso le estensioni previste al punto 2 della dichiarazione medesima) o di avvalimento (art 49 D. Lgs 163/06) la dichiarazione di cui sopra dovrà essere resa da ciascuna delle imprese raggruppate ovvero consorziate (partecipanti alla gara). All'atto della presentazione della offerta ed il relativo contenuto formerà parte integrante dello stipulando contratto con la impresa aggiudicataria.

La stazione appaltante sin d'ora rende noto che, in ipotesi di aggiudicazione, l'impresa che si renderà responsabile della inosservanza di una degli impegni come sopra assunti sarà considerata di non gradimento per l'Ente che pertanto procederà alla risoluzione del relativo contratto d'appalto.

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando, nel capitolato si fa riferimento alla normativa, anche regolamentare, vigente in materia.

\* Per tutto quanto non indicato nel presente bando si fa riferimento al Capitolato Speciale d'appalto e al Disciplinare di gara, ritirabili presso il Servizio Ambiente. - Il Bando, il Disciplinare di gara e il Capitolato Speciale d'appalto, sono altresì disponibili al sito internet dell'Ente: [www.comune.sommavesuviana.na.it](http://www.comune.sommavesuviana.na.it). - Il contributo a favore dell'Autorità di Vigilanza è di 80 EUR. - Il Responsabile del Procedimento è l'Arch. Filomena Iovine.

\* “Fermo restando quanto previsto all'art. 11 del Capitolato Speciale d'Appalto ed in applicazione del comma 35 dell'art. 34 del D.L. 179/2012, conv. in Legge 17 dicembre 2012, n.

221, le spese per la pubblicazione sui quotidiani di cui al secondo periodo del comma 7 dell'art. 66 (comma 5 dell'art. 122) del D. Lgs. n. 163/2006, ammontanti ad EUR 3.300,00 oltre IVA saranno rimborsate dall'Aggiudicatario alla Stazione Appaltante entro 60 giorni dall'aggiudicazione.”

\* Il Responsabile del Settore - Arch. Filomena Iovine

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Campania Sezione Napoli

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.7.2013